



بن سليم: المختبر المركزي لمؤسسة الموانئ والجمارك والمنطقة الحرّة يقيس كفاءة وجودة الأنظمة البيئية في المناطق الحرّة

Bin Sulayem: PCFC Central Laboratory Measures the Efficiency and Quality of Ecosystems in Free Zones

أجرى المختبر المركزي بمؤسسة الموانئ والجمارك والمنطقة الحرّة أكثر من 1,500 تحليل خلال النصف الأول من عام 2021 لفحص كفاءة وسلامة الأنظمة البيئية في المناطق التي تدخل تحت إشراف المؤسسة، بنسبة زيادة بلغت 20% في عدد الفحوصات مقارنة بنفس الفترة من العام الماضي.

وقال سعادة سلطان أحمد بن سليم رئيس مؤسسة الموانئ والجمارك والمنطقة الحرّة، إن المؤسسة وضمن جهودها لتسهيل وتعزيز التحول الاقتصادي لدي وضع عمليات وأقرت لوائح تنظيمية وحلول مبتكرة، تعمل من خلالها على ضمان توفير بيئة مستدامة للحياة في دبي تواكب التوجهات الحكومية، حيث تعمل إدارة البيئة والصحة والسلامة ومن خلال مختبرها المركزي على إجراء عدد من التحاليل والفحوصات التي تقيس كفاءة وجودة الأنظمة البيئية في المجتمعات والمناطق التابعة للمؤسسة.

وأشار سعادته إلى أهم الخدمات التي يقدمها مختبر مؤسسة الموانئ والجمارك والمنطقة الحرّة المركزي والمتثلة في 52 نوع من التحاليل من بينها؛ قياس جودة مياه الشرب، ومياه برك السباحة، والمياه الجوفية، ومياه الصرف الصحي، وفحص العينات الغذائية، وفحص المعادن، والتربة، وتحليل جودة الهواء، والانبعثات الغازية، وقياس مستوى الضوضاء، وغيرها من الخدمات.

وأكد بن سليم على قيام المؤسسة بتعزيز مختبرها المركزي بالكفاءات الفنية المتخصصة والمؤهلة لإجراء مختلف أنواع التحاليل عبر استخدام أحدث الأجهزة المبتكرة والتقنيات الرائدة في مجال الفحوصات الفيزيائية والكيميائية والميكروبيولوجية، والتأكد من مطابقتها لأفضل المعايير والممارسات العالمية المعتمدة، وذلك لدعم مؤشرات القياس في العينات المخبرية، والحصول على نتائج دقيقة وموثوقة.

The Central Laboratory of the Ports, Customs and Free Zone Corporation conducted more than 1,500 analyses during the first half of 2021 to examine the efficiency and safety of environmental systems in the areas under the jurisdiction of the Corporation, with an increase of 20% in the number of examinations compared to the same period last year.

His Excellency Sultan Ahmed bin Sulayem, Chairman of the Ports, Customs and Free Zone Corporation, said that the Corporation, as part of its efforts to facilitate and promote the economic transformation of Dubai, has developed processes and approved regulations and innovative solutions, through which it works to ensure the provision of a sustainable environment for life in Dubai in line with government trends, where the Environment, Health and Safety Department works through its central laboratory to conduct a number of analyses and tests that measure the efficiency and quality of environmental systems in the communities and regions of the institution.

His Excellency pointed out to the most important services provided by the Ports, Customs and Free Zone Corporation's Central Laboratory, which are represented in 52 types of analyses among them; measuring the quality of drinking water, swimming pool water, ground water, sewage water, food sample testing, mineral testing, soil analysis, air quality analysis, gas emissions, noise level measurement, and other services.

Bin Sulayem stressed that the Corporation is strengthening its central laboratory with specialized and qualified technical competencies to conduct various types of analyses through using of the latest innovative devices and leading technologies in the field of physical, chemical and microbiological examinations, and to ensure that they comply with the best international standards and approved practices, in order to support measurement indicators in laboratory samples, and obtain accurate and reliable results.



سعادة سلطان أحمد بن سليم
رئيس مؤسسة الموانئ والجمارك والمنطقة الحرّة
H.E. Sultan Ahmed bin Sulayem
Chairman of Ports, Customs and Free Zone
Corporation (PCFC)

”نحن نبني واقعاً جديداً لشعبنا، ومستقبلاً
جديداً لأطفالنا ونموذجاً جديداً للتنمية.“

“We’re building a new reality for our
people, a new future for our children,
and a new model of development.”

صاحب السمو الشيخ محمد بن راشد آل مكتوم
نائب رئيس الدولة رئيس مجلس الوزراء حاكم دبي رعاه الله
His Highness Sheikh Mohammed bin Rashid Al Maktoum
Vice President and Prime Minister of the UAE and Ruler of Dubai



يسرنا أن نرفع أسمى آيات التهاني والتبريكات إلى

دائرة التخطيط والتطوير- تراخيص

وذلك لنجاح موقع الدائرة في تحقيق نسبة مطابقة ممتازة بلغت 93% في التقييم الذي أجرته هيئة دبي الرقمية بشأن تأمين وصول أصحاب الهمم للمواقع الإلكترونية، باتباع المعايير العالمية الصادرة عن رابطة الشبكة العالمية W3C المستوى AA.

متمنين لفريق العمل الذي ساهم في تحقيق هذا الإنجاز مزيداً من النجاحات

We are pleased to extend our warmest congratulations and blessings to

Department Of Planning and Development - Trakhees

With respect to the website success in achieving an excellent matching rate of 93% in the evaluation conducted by the Smart Dubai, to secure the websites accessibility for People of Determination, by following the World Wide Web Consortium (W3C) Guidelines- level AA.

We wish the team that contributed to this achievement more successes

هيئة الصحة بدبي توصي باتباع 3 طرق لترطيب الجسم خلال فصل الصيف

- اشرب ما لا يقل عن 7-8 أكواب من الماء. إذا كنت تقوم بنشاط رياضي، يجب أن تشرب أكثر من 8-10 أكواب من الماء.
- تناول المزيد من الفواكه والخضروات الغنية بالمياه مثل البطيخ، والفراولة، والجريب فروت والخوخ. أما بالنسبة للخضار، يمكنك تناول الخيار، والخس، والكوسا، والكرفس والطماطم.
- اختر ماء جوز الهند بدلاً من عصير الفاكهة. يحتوي ماء جوز الهند بشكل عام على سعرات حرارية وسكريات مضافة أقل من عصير الفاكهة.



DHA recommends 3 Ways to hydrate during summer

- Drink 7 - 8 of water. If you're doing a workout, you should drink 8 - 10 glasses of water.
- Eat more water-rich fruits like watermelon, strawberries, grapefruit and peaches and for the vegetables, you can have cucumbers, lettuce, zucchini, celery and tomatoes.
- Choose coconut water over fruit juice. Coconut water generally has fewer calories and added sugars than fruit sugar

Weather Condition

حالة الطقس

الخميس
Thursday
7/01



H: 39°C
L: 28°C

الجمعة
Friday
7/02



H: 38°C
L: 31°C

السبت
Saturday
7/03



H: 38°C
L: 31°C

م. منيرة: تجربتي في المؤسسة ملخص لما تطمح إليه كل مهندسة تدرجت في سلم المسؤوليات إلى أن تولت مهمة مديرة إدارة

Eng. Muneera: My experience in the Corporation is a summary of what every female engineer aspires to in her journey until assuming the position of the department director

“

مدير إدارة الهندسة المدنية، وعضو في العديد من فرق العمل والمشاريع، منها مشروع الخارطة الموقعية الشاملة لإمارة دبي، وتولي هذه المهام شرف لها كامرأة إماراتية تشعر بحجم الثقة التي وضعتها فيها القيادة الرشيدة، واجهت الكثير من التحديات لكنها جعلتها فرصة لاكتساب مهارات جديدة، تعمل بروح الفريق الواحد وتوصي بتبني مفهوم الإيجابية.

Director of the Civil Engineering Division, and a member of many work teams and projects, including the Unified Site Plan Project for the Emirate of Dubai, and assuming these tasks is an honor for her as an Emirati woman who feels who feels the trust placed in her by the rational leadership. She faced many challenges, but she turned these into an opportunity to acquire new skills, she's working with a spirit of one team and recommends the adoption of the concept of positivity.

”

البطاقة الشخصية

الاسم: منيرة حسين رشيد

المسمى الوظيفي: مدير إدارة الهندسة المدنية - دائرة التخطيط والتطوير - تراخيص

الشهادة/ التخصص: شهادة بكالوريوس في الهندسة المعمارية

الخبرة العملية:

1998 - 2001: مهندسة معمارية - موانئ دبي وسلطة المنطقة الحرة لجبل علي، إدارة الهندسة المدنية

2001 - 2004: مهندسة نظم المعلومات الجغرافية- مؤسسة الموانئ والجمارك والمنطقة الحرة، إدارة نظم المعلومات الجغرافية

2004 - 2008: مدير قسم نظم المعلومات الجغرافية والرسم- مؤسسة الموانئ والجمارك والمنطقة الحرة، إدارة نظم المعلومات الجغرافية

2008 - 2015: مدير أول قسم نظم المعلومات الجغرافية والرسم- دائرة التخطيط والتطوير - تراخيص

2015 - 2019: مدير أول قسم التخطيط - دائرة التخطيط والتطوير - تراخيص

2019 حتى الآن: مدير إدارة الهندسة المدنية - دائرة التخطيط والتطوير - تراخيص

حدثنا عن تاريخ انضمامك إلى مؤسسة الموانئ والجمارك والمنطقة الحرة PCFC.

انضمت إلى المؤسسة في العام 1998 كمهندسة معمارية، ومن ثم توليت عدة مسؤوليات ومهام وتدرجت في المناصب الموكلة لي من قبل المؤسسة، وأهم هذه المناصب تولي مهام مدير إدارة الهندسة المدنية لدائرة التخطيط والتطوير- تراخيص في عام 2019.

ماذا تعلمت أو ماذا أضافت لك PCFC؟

بلا شك، إن انضمامي إلى المؤسسة منذ أكثر من 20 عاماً كان منعطفاً مهماً وزاخراً في حياتي المهنية، تدرجت من خلالها في المهام والمسؤوليات التي كانت تسند إلي، الأمر الذي وضعني دائماً أمام تحديات كثيرة سعت من خلالها إلى اكتساب مهارات جديدة واختصاصات أضفت لخبرتي كمهندسة معمارية، وخضت من خلالها تجارب ودورات متعلقة بالتطوير الذاتي واكتسبت تخصصات جديدة في مجال نظم المعلومات الجغرافية والتخطيط.. وبذلك اكتسبت خبرة مكنتني من التدرج في المهام والمسؤوليات ضمن فريق عمل طموح، متطلع دائماً إلى الأفضل، حتى وصلت إلى منصب مدير الإدارة التي بدأت فيها كمهندسة معمارية حديثة التخرج.. وهذا شرف لي كامرأة إماراتية تشعر بحجم الثقة التي وضعتها فينا القيادة الرشيدة لشيخوخنا الكرام، والفرص التي يمنحونها للمرأة لتحقيق ذاتها والسعي إلى الأفضل وتبوء أرفع المناصب. قد تكون تجربتي في المؤسسة ملخص لما تطمح إليه كل مهندسة تدرجت في سلم المسؤوليات إلى أن تولت مهمة مديرة إدارة.

ما هو الإنجاز المشرف الذي تفخرين وتعتزين به؟

عضويتي في لجنة تنظيم الإعلانات في إمارة دبي، وكوني عضو في مشروع الخارطة الموقعية الشاملة لإمارة دبي، وكذلك عضويتي في اللجنة التنسيقية للتخطيط الحضري، ومنصبي كعضو في لجنة حصر أراضي مؤسسة الموانئ والجمارك والمنطقة الحرة.

ما هي أهم المميزات الموجودة في بيئة العمل في إدارة الهندسة المدنية؟

تعمل إدارة الهندسة المدنية بروح الفريق الواحد؛ فريق تتضافر فيه الجهود وتتنوع فيه التخصصات.. فريق دأب على صقل خبراته وتطوير ذاته لمواكبة التطورات العالمية في فن الإدارة والتخطيط وسرعة المبادرة. إن فكرة الفريق والربان على ظهر سفينة واحدة قد تكون هي الصورة الأقرب إلى بيئة العمل التي نعمل فيها داخل إدارتنا، حيث لا يتردد أي عضو من الفريق مهما كانت درجته وتخصصه في اقتراح فكرة أو مناقشتها أو الإدلاء برأي مخالف أحياناً، ونشجع روح الحوار والعمل في جو يسود فيه الاحترام والتفاهم، ونعمل بسياسة الباب المفتوح تماشياً مع توجيهات قيادتنا الحكيمة، كما نحث كافة مدراء العموم والأقسام على اتباع هذه المنهجية لما فيها من منفعة على الصالح العام وخدمة المتعاملين. ونشجع ونساند المرأة في كسب الثقة بتقلد مهام ومسؤوليات مهمة ومناصب كانت في الماضي حكراً على الرجل فقط.

إدارة الهندسة المدنية تقدم خدمات حيوية ساهمت في صنع أيقونات معمارية متميزة وتنظيم مناطق التطوير الخاصة في دبي جعلت منها علامات منظمة وبارزة على خارطة دولة الإمارات والعالم، حدثنا باختصار عن أهم الجهود التي تبذلها الإدارة لمواكبة توجهات حكومة دبي بشكل خاص وحكومة دولة الإمارات بشكل عام.

إن دائرة "تراخيص" متمثلة في إدارة الهندسة المدنية قامت بإصدار موافقات ورخص بناء لأهم معالم إمارة دبي مثل "نخلة جميرا" وما تشمله هذه المنطقة من فنادق فاخرة ومنتجعات وأماكن ترفيهية، وهو الأمر الذي يدعم رؤية صاحب السمو الشيخ محمد بن راشد آل مكتوم في وضع دبي كوجهة رائدة في المجال السياحي والعقاري، ومن هذا المنطلق حرصت الإدارة على تسهيل وتبسيط الإجراءات والتعاون الدائم مع مطوري هذه المناطق، كما تصدرت وتميزت الدائرة في مجال البناء المستدام وإصدار شهادات تقييم للمباني الخضراء، وحرصت كذلك على تطبيق معايير التصميم المؤهل لأصحاب الهمم شاملاً تأهيل المباني القائمة، وتمثلت أيضاً جهود الهندسة المدنية في المشاركة كعضو رئيسي في العديد من اللجان الحكومية كلجنة تطوير إجراءات تراخيص أعمال البناء في دبي، ولجنة كود دبي الموحد، ولجنة التخطيط الحضري لإمارة دبي، ولجنة الخارطة الموقعية الشاملة لإمارة دبي، وغيرها من اللجان الأخرى التي تكلل جهود الإمارة في تعزيز مكانة دبي كبيئة جاذبة للاستثمار والتحسين المستمر في مجمل الخدمات المقدمة، والوصول بها إلى مستويات ريادية، وبما يسهم في دفع مسيرة التنمية وترسيخ النموذج الرفيع الذي تقدمه دبي في هذا المجال.

قال صاحب السمو الشيخ محمد بن راشد آل مكتوم رعاه الله "المستقبل يبدأ اليوم وليس غداً، ولو انتظرنا الغد حتى يأتي فنستمر في تأجيل كل شيء"، المستقبل لا ينتظر المترددين، وكلما أنجزنا أكثر أدركنا أننا يمكن أن نفعل أكثر".. بماذا توصين الموظفين من خلال هذه المقولة؟

تيمناً بمقولة سيدي صاحب السمو الشيخ محمد بن راشد آل مكتوم حفظه الله ورعا، أوصي جميع أخواني وإخواني الموظفين بالمثابرة في الإنجاز وكأن المستقبل يبدأ مع بداية كل يوم جديد كل في مجاله وما يبدع فيه، وإن العمل الدؤوب في صناعة المستقبل يتطلب منا التفكير خارج الصندوق وتبني مفهوم الإيجابية في كل عمل نقوم بإنجازه لخدمة هذه الأرض الطيبة، ولتكون دولة الإمارات كما عهدناها في مصاف الدول المتقدمة وبيئة خصبة للإبداع والاستثمار.

في رأيك، ما هي الصفات الشخصية التي تميز القائد الناجح؟

في اعتقادي، القائد الناجح هو أولاً شخص يحب التجديد ولا يخشى التحديات، هو شخص يدرك مواطن قوته ويعرف كيف بطور من شخصه وكيف يكتسب خبرات ومعلومات جديدة لمواكبة التطورات من حوله. إن القائد الناجح هو الذي لا يخجل من التعلم كل يوم ولا يخشى أن يناقش مختلف الأفكار مع فريقه ولا يتردد في اتخاذ القرارات حين يتطلب الأمر ذلك، وهو الذي يدرك أن نجاحه يأتي من قدرته على بث الثقة والتشجيع في فريقه حيث يشعر كل واحد من فريقه أنه شريك في النجاح والاستمرارية وليس فقط موظف يكتفي بتنفيذ التعليمات.

ما هي الهوايات التي تحبين ممارستها؟

القراءة عن واقع المجتمعات؛ فهي مفتاح المعرفة وإنارة لعقل الإنسان، ولكي يصبح الإنسان مثقفاً ومستنير العقل يجب أن يكون قارئاً جيداً محباً. كما أنني أحب السفر؛ لأنه بمجرد أن تبدأ بالاطلاع على ثقافات الشعوب والدول الأخرى تجد نفسك مدمناً على ذلك، ويزداد لديك حب الاستكشاف والبحث في أصول هذه الشعوب والقراءة عنها مع زيادة شغفك للسفر.

كلمة أخيرة تريدين توجيهها لموظفي وموظفات PCFC.

قال صاحب السمو الشيخ محمد بن راشد آل مكتوم، حفظه الله ورعا، "في سباق التميز ليس هناك خط للنهاية"، ومن خلال هذه الكلمات أقول لموظفي وموظفات المؤسسة بأن سباق التميز يخلق روح المنافسة لذا أحثهم على تبني روح المنافسة الإيجابية التي تمكنهم للوصول لأسمى درجات التميز.



Personal ID

Name: Muneera Hussain Rasheed

Job Title: Director of Civil Engineering Division - Planning and Development Department - Trakhees

Degree/ Major: Bachelor's Degree in Architecture

Career Experience:

1998 - 2001: Architect Engineer- Department of Civil Engineering, Dubai Ports and Jebel Ali Free Zone Authority

2001 - 2004: GIS Engineer- Department of Civil Engineering, Ports, Customs and Free Zone Corporation

2004 - 2008: Manager - GIS & Drawing Office, Department of Planning and Development - Trakhees

2008-2015: Senior Manager - GIS & Drawing Office, Civil Engineering Division, Trakhees

2015 - 2019: Senior Manager - Planning Section, Civil Engineering Division, Trakhees

2019 to date: Director of Civil Engineering Division - Department of Planning and Development - Trakhees

Tell us about the history of your joining the PCFC.

I’ve joined the Corporation in 1998 as an Architect, then I took over several responsibilities and tasks and kept rising in the positions entrusted to me by the Corporation. The most important of these positions was being the Director - Civil Engineering Division of Department of Planning and Development - Trakhees in 2019.

What did you learn or what did PCFC add to you?

Undoubtedly, working with the Corporation for over 20 years has added significant and rich experience in my professional life, during which I graded in the tasks and responsibilities that were assigned to me, which always put me in front of many challenges through which I sought to acquire new skills and specializations that added to my experience as an Architect. With zest for learning through experiences and training courses related to self-development, I acquired new specializations in the field of GIS and Planning. I gained practical work experience that enabled me to ascend in roles and responsibilities within an ambitious work team, always aiming for the best, until I reached the position of Director of the same department where I started working as a fresh graduate Architect. This is such an honor for me as an Emirati woman who feels the trust placed in us by the wise leadership of our honorable Sheikhs and the opportunities they offer for women to achieve their goals and to strive for the best to reach highest positions. My experience in the Corporation may be a summary of what every female engineer aspires to in the ladder of responsibilities until assuming the position of a Director of a division.

What is the honorable achievement that you are proud of and proud of?

My participation and contribution for Dubai Government initiatives, such as the Regulating Advertisements Committee in the Emirate of Dubai, the Unified Site Plan Project for the Emirate of Dubai, the Urban Planning Coordination Committee, and my position as a member of the Ports, Customs and Free Zone Corporation’s Land Inventory Team, are few of my recent achievements.

What are the most important features in the work environment in the Civil Engineering Division?

The Civil Engineering Division works with a team spirit; a team in which efforts are combined and specializations are diverse. A team that has worked hard to refine its expertise and develop itself to keep pace with global developments in the art of management, planning and speedy initiative. The idea of the team and the captain on

the deck of one ship may be the closest image to the work environment in which we work within our department, as no member of the team, regardless of his degree or specialization, hesitate to suggest an idea, discuss it, or expressing a dissent opinion sometimes, and we encourage the spirit of dialogue and work within an atmosphere in which respect and understanding prevail, and we while following an open door policy in line with the directives of our wise leadership. We also urge all managers of commons and departments to follow this approach out of its benefit to the public interest and in regard to customer service. We also encourage and support women in gaining confidence by carrying on important tasks, responsibilities and positions that were the exclusive domain of men.

The Civil Engineering Division provides vital services that contributed to creating distinct architectural icons and organizing special development areas in Dubai, which made them organized and prominent signs on the map of the UAE and the world. Tell us briefly about the most important efforts made by the Division to keep pace with the directions of the government of Dubai in particular and the government of the UAE in general.

Trakhees Department, represented by the Civil Engineering Division, has issued approvals and building permits for the most important landmarks of the Emirate of Dubai, such as the "Palm Jumeirah" and the luxury hotels, resorts and entertainment venues in this area, which supports the vision of His Highness Sheikh Mohammed bin Rashid Al Maktoum in developing Dubai as a leading destination in the field of tourism and real estate, and from this point of view, the Division was keen to facilitate and simplify the procedures and permanent cooperation with the developers of these areas. The Department also excelled in the field of sustainable construction and the issuance of evaluation certificates for green buildings. It was also keen to implement the design criteria for people of determination, including the rehabilitation of existing buildings. The efforts of civil engineering were also represented in participating as a key member in many governmental committees such as the Dubai Building Permit Development Committee, the Dubai Building Code Committee, the 2040 Dubai Urban Master Plan Executive Team, and the Unified Site Plan Project of the Emirate of Dubai and other committees that crown the efforts of the Emirate in enhancing Dubai’s position as an attractive environment for investment and continuous improvement in the totality of the services provided and bringing them to pioneering levels, in a way that contributes to advancing the development process and consolidating the model The high level that Dubai offers in this field.

His Highness Sheikh Mohammed bin Rashid Al Maktoum, may God preserve him, said, “The future begins today, not tomorrow, and if we wait for tomorrow until it comes, we will continue to postpone everything.” The future does not wait for the hesitant, and the more we achieve, the more we realize that we can do more.. with what Would you recommend employees with this saying?

Following the saying of His Highness Sheikh Mohammed bin Rashid Al Maktoum, may Allah protect him, I recommend all my staff sisters and brothers to persevere in achievement as if the future begins with the beginning of each new day, each in his field and creativity, and that diligent work in creating the future requires us to think outside the box and adopt the concept of positivity in every work we accomplish to serve this good land, and help the UAE be in the ranks of developed countries and a fertile environment for creativity and investment.

In your opinion, what are the personal qualities that distinguish a successful leader?

In my opinion, a successful leader is first of all someone who loves innovation and is not afraid of taking challenges. He is someone who realizes his strengths and knows how to develop him/her self and how to gain new experiences and acquire information to keep pace with the developments going around. A successful leader is one who is not shy about learning every day, is not afraid to discuss various ideas with his team, doesn’t hesitate to take decisions when required, and who realizes that his success comes from his ability to instill confidence and encouragement in his team, where each one of his team feels as a partner in success and continuity, not just an employee who is satisfied with following instructions.

What are your favorite hobbies?

Reading about the reality of societies; they are the key to knowledge and the illumination of the human mind. In order for a person to become an educated and enlightened person, he/she must be a good and loving reader. I also love to travel; because as soon as you start learning about the cultures of other peoples and countries, you find yourself addicted to it, and your love of exploration and research in the origins of these peoples and reading about them increases along with your passion for travel.

A final word you want to give to the staff of PCFC.

His Highness Sheikh Mohammed bin Rashid Al Maktoum, may Allah protect him, said, “In the race for excellence, there is no finish line”, and through these words, I tell the employees of the Corporation that the race for excellence creates a spirit of competition, so I urge them to adopt the spirit of positive competition that enables them to reach the highest levels of excellence.

